

# 淨土初祖慧遠，不出廬山三十年

## 人物簡介：

慧遠（334年—416年），東晉高僧，道安法師座下高足。在廬山東林寺建立蓮社，專修淨土之法，被後世淨土宗尊為初祖。三十餘載跡不入俗，影不出山，被鳩摩羅什大師譽為“東方護法菩薩”。

經常有人問到這樣的問題?：如何處理宗教生活與世俗政權的關係？耶穌說?：“上帝的歸上帝，凱撒的歸凱撒。”類

似的問題，在東晉時期，廬山東林寺的慧遠法師也遇到過。

當時，有朝廷官員提出“僧人應禮拜帝王”。針對這一說法，作為南方的佛教領袖，慧遠法師寫下《沙門不敬王者論》表明立場。他說，出家為僧者“皆遁世以求其志，變俗以達其道……袈裟非朝宗之服，鉢盂非廊廟之器，沙門塵外之人，不應致敬王者”。

主政者桓玄出於對慧遠法師的尊重，下詔書確立僧人不禮敬帝王的條制。這一條制，歷代沿襲，成為漢傳佛教地區處理政教關係的一條規約。

慧遠的回應，彰顯了出家修行者的胸襟，維護了僧格的獨立性。慧遠不愧為“東方聖人”道安法師座下的高足。

## 南下：從襄陽到廬山

慧遠法師（334年—416年），俗姓賈，雁門樓煩（今山西寧武）人，出生于世代書香之家，自幼資質聰穎，勤思敏學。13歲時，他隨舅父遊學許昌、洛陽等地，精通儒道之學。

21歲時，他前往太行山聆聽道安法師講《般若經》，傾心佛學，慨歎“儒道九流，皆糠粃耳”，舍俗出家，師從道安法師。道安法師鼓勵慧遠說?：“讓佛法流布東土的重任，以後就靠你了！”師徒二人經常一起細研經義，探究玄旨。

慧遠24歲那年，道安法師安排他上座說法。有一次，回答僧眾的問題時，慧遠橫說豎說，問者依然不能理解。於是，他引用《莊子》上的故事，連類比附，令問者豁然開明。

援引儒道之說解釋佛經，容易讓人把世間著述與佛經混為一談。這本是道安法師一直反對的，但看到慧遠善巧講經令人貫通之後，道安法師特別開許他“不廢俗書”。

這一時期，北方政權頻頻更迭，兵荒馬亂，難以安心弘法，道安法師率眾南下避禍。途經河南新野時，道安法師感慨道：“今遭凶年，不依國主，則法事難立?；又教化之體，宜令廣布。”

在湖北襄陽，僧眾們安頓下來，慧遠隨道安法師深入般若之學。不知不覺，15年光陰過去。然而世事無常，平靜的學修生活，再次被戰亂打破。

東晉孝武帝太元三年（378年），前秦王苻堅為迎請道安法師到長安弘揚佛法，兵圍襄陽。道安法師再次分遣僧眾前往各地布教，遠離戰禍。

慧遠率數十人繼續向南走。他們輾轉各地，本打算到廣東羅浮山去，路過廬山時，見此地清淨足以息心修行，慧遠決定先在這裡住下，俟觀時局。

這一年，是東晉太元六年（381年），慧遠47歲。據《高僧傳》記載，自此，慧遠以廬山東林寺為道場，修身弘道，著書立說，“三十餘載，影不出山，跡不入俗”。送客也以山中的虎溪為界，走到橋頭便止步。

由於慧遠的德望，東林寺成為南方的佛教中心。從天竺來到中土的僧侶，無不

心馳神往，“東向稽首，獻心廬嶽”。

## 弘法：從釋疑到融合

東晉士族“好尚風流”，追求精神的自由，他們熱衷於“清談、喝酒、吃藥”，所獲得的只不過是暫時的滿足，並未能真正地安妥身心。

眼前的現實，讓慧遠回味起道安法師在新野說的那段話。佛教要發展，不能單純地依傍“國主”，只有做“教化之體，宜令廣布”之事，才可讓佛教深入人心。慧遠決定，弘法之門向士大夫階層敞開。

當時，畫家戴逵針對“積善而殃集”“凶邪而致慶”的現象，對佛教的三世因果、善惡報應之說，提出了質疑。這一質疑，在當時乃至今世都頗有代表性。如果不能給出令人信服的答案，佛法難以在人們心中立穩腳跟。

慧遠援引佛典，指出造業不同，得到的報應也會不同?；報應有三種?：“現報”（今生作業，今生受報應）、“生報”（今生作業，下一世受報應）、“後報”（今生作業，經二生三生、百生千生而受報應）。由於人心對事物的感受有快有慢，報應的兌現也會有先有後。為善者遭遇災禍，做惡者獲得好運，是他們前世的業行在今生得以兌現，而今世業行所受的報應還沒有兌現而已。

慧遠之解答，不僅令戴逵折服，也從理論上解決了長期以來的質疑與爭論，在當時乃至對後世都有很大的影響。據說，善於雕塑的戴逵為示感恩，專門敬造了一尊高達丈六的無量壽佛木像。

對佛教提出質疑的還有鎮南將軍何無忌。他依據道家《老子》、儒家《禮記》等經典的表述，認為“右”為“凶、賤”，而僧人以右袒表達“至順、吉誠”，有悖於中國文化的習俗，於是寫下《難袒服論》，對僧人偏袒右肩的著裝方式進行批評。慧遠以《沙門袒服論》予以回應。他說，佛家與道家、儒家從外表上看雖有差別，但三者教化人心、創造和諧的最終目的是一致的。僧人右袒著裝，只是為了區別於世間人的著裝，使僧人強化出家意識，以便安心修道。慧遠的解答，維護了佛陀提出的僧侶袒服之制，中國僧人的著裝禮制，也由此確定下來。

慧遠立足於佛家的濟世思想，融合儒家的政治理論、道家的出世學說，首開三教融通風氣之先。不僅贏得了士大夫階層的敬重，也有利於佛教的保護與弘揚。

隆安三年（399年），大將軍桓玄行軍經過廬山，要慧遠出虎溪一見。慧遠稱疾不堪以行。桓玄雖傲氣十足，也只得自己入山。一見到慧遠，桓玄便開始問難。

桓玄問：“不敢毀傷，何以剪削?”

——儒家《孝經》講，人的“身體髮膚，受之父母，不敢毀傷”，僧人出家要剃除鬚髮，這種“剪削”，難道不是“不孝”嗎?

慧遠答：“立身行道。”

——“立身行道”是《孝經》的核心思想。慧遠以此四字作答，言簡意深，令桓玄十分佩服。

下山路上，桓玄對左右隨從說?：“遠公的確是高僧大德!”

桓玄掌握朝權時，看到有些僧侶附炎趨勢，迎合時流，外言弘道，內圖私利，競相奔走於權貴之門，決定像沙中揀金一樣淘汰不法的僧人，“沙門有能申述經誥，暢說義理，或禁行修整者，始可以宣寄大化。其有違於此者，悉當罷黜。”在執行這一政策時，桓玄對僚屬說?：“唯廬山

道德所居，不在搜簡之例。”

## 佛典：從研修到翻譯

在東晉時代，佛法雖漸至東土，但根基未穩，典籍缺乏。面對此情此景，慧遠在研修佛典的同時，也將一部分精力放在取經、譯經以及教理探討上。

後秦弘始三年（401年），著名佛教翻譯家鳩摩羅什入居長安。慧遠不僅向他致書通好，請教經義，還派遣廬山僧人道生、慧觀等前往長安，親近鳩摩羅什，聽講問道。

慧遠勤於著述。他曾著《法性論》，可惜此文已佚，《高僧傳》中只記錄下短短一句?：“至極以不變為性，得性以體極為宗。”相傳，鳩摩羅什讀過《法性論》後，

極為推崇。

為規範僧團建設，慧遠同樣重視佛教的戒律之學。當時，高僧弗若多羅在長安翻譯《十誦律》，譯事未竟便不幸去世。慧遠聞訊非常痛心。不久，以弘揚律藏聞名的曇摩留支來到長安，慧遠派弟子曇邕前往親近。在寫給曇摩留支的信中，慧遠請他將《十誦律》未譯完的部分翻譯出來。曇摩留支有感於慧遠的至誠，補譯出全本《十誦律》。這是漢傳佛教史上第一部完整的比丘律藏。

覺賢尊者，又稱佛陀跋陀羅，以精通禪修馳名。東晉義熙四年（408年），他來到長安，經常一人定十餘天。有僧人以尊者顯示神通、違背戒律為名，將他逐出長安。

覺賢尊者率弟子南下廬山。慧遠對覺賢尊者熱情照顧。東林寺至今尚存的譯經台，就是尊者當年譯經之地。在廬山，覺賢尊者不僅譯出《修行方便禪經》等多部佛典，還指導僧眾進行禪修。

據《廬山志》記載，慧遠曾派弟子遠赴印度求法，但這一記錄一直缺少物證。2007年1月，東林寺發掘出一批珍貴的歷史文物。其中一件八方墩上的刻文，記錄了慧遠弟子法領、法淨西行取經的始末?：他們歷時14年到達古印度，請回經書200餘卷?；其中100余卷留在長安，由鳩摩羅什翻譯；另外100餘卷帶回東林寺，由佛陀跋陀羅翻譯。

## 淨土：從東方到西方

“采菊東籬下，悠然見南山”。這句流傳千古的名句，出自田園詩人陶淵明，而詩中的“南山”正是慧遠修行弘法的廬山。

陶淵明與玄學家劉遺民、周續之號稱“潯陽三隱”。近水樓臺先得月。因鄰近廬山，他們與慧遠交往甚密。

從漢到晉，政治失軌，無論王族貴紳

還是庶民百姓，均朝不保夕。加之天災旱蝗頻仍，饑疫橫行，苦難的境遇激發著人們對幸福之地的嚮往。面對如此社會情狀，慧遠依據《無量壽經》與《般舟三昧經》等佛典，提出了以念“阿彌陀佛”求生西方淨土的修行法門。

東晉安帝元興元年（402年），劉遺民、宗炳（畫家、美術史論《畫山水序》作者）等123位名士來到東林寺。他們在阿彌陀佛像前，建齋發誓結社，“齊心潛修淨土法門，以期共生西方極樂世界”，並約定“因眾入根器不同，福德有別，先得往生極樂淨土者，需幫助提攜後進者，以達到同生無量壽佛極樂國土之目的”。

因慧遠曾率眾在東林寺前鑿池種植白蓮，這一結社在佛教史上稱為“蓮社”，隨之形成的淨土宗也被稱為“蓮宗”，慧遠則被尊為淨土宗初祖。

因佛教徒不能飲酒，嗜酒的陶淵明一直徘徊在蓮社之外。慧遠破例允許他可以持酒戒，陶淵明欣然上山一同念佛。後來，因對“業識、生死輪回”等觀點見解不一，陶淵明又下山而去。

東晉義熙十二年（416年）八月，83歲的慧遠病重，到第六日，他已無法進食。徒眾請他飲酒，他以守戒為由拒絕?；請他飲米汁，他再次拒絕；又請他喝蜜水，他讓人查閱律經看看是否合律。然而，查閱者還沒把律經翻完，他便安詳而逝了。

在之前的遺囑中，他說要將遺體暴露於松林中，供養蟲獸。徒眾們不忍心這樣做，還是按佛門規矩將他安葬山間。

從此，這位“影不出山”的高僧，永遠地與廬山融為一體。此時，他提倡的“淨土法門”，已經深入民眾，在南方廣泛傳播開來。



## 提昇人的品質 建設人間淨土

『人生』要在平淡中求進步  
又在艱苦中見其光輝!

『人生』要在沉默中求智慧  
又在活躍中見其悲願!

~聖嚴法師~



法鼓八式動禪心法

身在哪裡、心在哪裡、清楚放鬆、全身放鬆

實體共修地點: 淨心書坊

- 周日英文禪坐讀書會  
每周日 9:30am - 11:30am

網路會議共修地點: 您的所在處

- 周六中文讀書會  
每月第二、四周星期六 8pm - 9:30pm

- 周六中文禪坐共修  
每月第二、四周星期六 7pm - 7:50pm

- 週五英文禪坐&讀書會  
每月第一、三周星期五 7:00pm-8:30pm

~歡迎您加入我們的活動。~

詳細課程、報名請至我們的網頁查詢。

法鼓山聖路易聯絡處—淨心書坊

7825 Olive Blvd., 聖路易中國城 (91 公車與 66 公車站前)

網址: [www.puremindcenter.org](http://www.puremindcenter.org) Tel: (314) 277-5640 email: [info.puremindcenter@gmail.com](mailto:info.puremindcenter@gmail.com)



佛教慈濟基金會 美國中西區 聖路易聯絡處

Buddhist Tzu Chi Foundation, U.S.A.  
Midwest Region, St. Louis Service Center  
電話: 314-994-1999

8515 Olive Blvd., St. Louis, MO 63132

聯絡處活動:

共修、讀書會、手語、志工訪視、志工培訓、兒童精進班、兒童夏令營等

靜思文化流通處:

圖書、書籍、影音(CD, DVD)、環保用品、禮品、食品等

## 人間菩薩大招生

您是否願意將您的愛心化為行動，和慈濟人一起來推動人間美善？

長情大愛中有您，這個世界將更加美好！

人間黑暗角落有著無數苦難與不幸的人，他需要我們付出大愛與關懷。

慈濟四大志業、八大腳印，推動著淨化人心、祥和社會的巨輪，

他需要您我護持和參與。

歡迎您加入慈濟大愛的行列成為會員或志工

Website: [www.tzuchi.org](http://www.tzuchi.org)